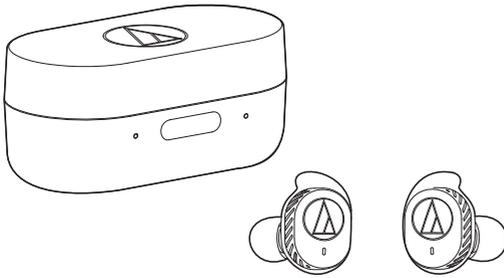




# ATH-SPORT7TW

**Manual de usuario**  
Auriculares inalámbricos



# Introducción

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica.

Antes de utilizarlo, lea la Guía de inicio rápido y la Guía de precauciones, así como este manual de usuario, según sea necesario, para asegurarse de que lo utilizará correctamente.

## Precauciones para los auriculares

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

### Precauciones para el producto

- No utilice el producto cerca de equipos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos y a los equipos médicos electrónicos. No utilice el producto en instalaciones médicas.
- Si utiliza el producto en un avión, siga las indicaciones del personal de la línea aérea.
- No utilice el producto cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas y alarmas contra incendios. Las ondas de radio pueden afectar a los equipos electrónicos y provocar accidentes debido a los fallos de funcionamiento.
- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar incorrectamente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- Siga la legislación aplicable al uso del teléfono móvil y los auriculares si utiliza auriculares mientras conduce.
- No utilice el producto en entornos en los que la imposibilidad de escuchar el sonido ambiente genere un riesgo grave (como cruces ferroviarios, estaciones de tren y zonas en construcción).
- El producto bloquea el sonido externo con eficacia, por lo que mientras lleve el producto podría no escuchar con claridad el sonido que se produce a su alrededor. Ajuste el volumen a un nivel que le permita escuchar el sonido de fondo y supervise el entorno que le rodea mientras escucha música.
- Guarde el producto fuera del alcance de los niños pequeños.
- No escuche a volúmenes demasiado elevados, para evitar daños en su capacidad auditiva. Escuchar un sonido demasiado alto durante un periodo de tiempo prolongado podría provocar pérdidas de audición temporales o permanentes.
- Deje de usar el producto si sufre irritación cutánea debido al contacto directo con el mismo.
- Si se siente mal mientras utiliza el producto, deje de usarlo inmediatamente.
- Cuando se quite los intraauriculares de los oídos, asegúrese de que los adaptadores se encuentran acoplados a la unidad principal. Si los adaptadores se quedan alojados en sus oídos y no puede extraérselos, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si al usar el producto advierte picor, deje de usarlo.

### Precauciones para el estuche de carga

- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No manipule el producto con las manos mojadas, para evitar descargas eléctricas o lesiones físicas.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar incorrectamente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- Para cargar el producto, asegúrese de usar el cable de carga USB incluido.
- No realice la carga con dispositivos dotados de función de carga rápida (con un voltaje de 5 V o más). De hacerlo puede provocar la avería del producto.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos, ya que podría provocar fallos de funcionamiento o defectos.
- No lo deje cerca del fuego, ya que podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.
- No utilice benceno, disolventes de pintura o limpiadores para contactos eléctricos, etc., ya que el uso de estos materiales podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.

# Precauciones para los auriculares

## Precauciones relativas a la batería recargable

Los auriculares están equipados con una batería recargable (batería de ion de litio).

El estuche de carga está equipado con una batería recargable (batería de polímero de litio).

- Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se producen fugas de fluido de la batería, no toque el fluido con las manos descubiertas. Si el fluido permanece en el interior del producto, pueden producirse fallos de funcionamiento. Si se produce una fuga del fluido de la batería, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
  - Si el fluido entra en contacto con su boca, haga gárgaras abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
  - Si su piel o la ropa entran en contacto con el fluido, lave inmediatamente la piel o la ropa afectadas con agua. Si sufre irritación cutánea, póngase en contacto con un médico.
- Para evitar fugas, generación de calor o explosiones:
  - Nunca caliente, desmonte ni modifique la batería, ni tampoco la arroje al fuego.
  - No intente perforar la batería con un clavo, no la golpee con un martillo ni la pise.
  - No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.
  - No moje la batería.
- No utilice, coloque ni guarde la batería en los siguientes lugares:
  - Áreas expuestas a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
  - En el interior de un coche, bajo el sol abrasador
  - Cerca de fuentes de calor como acumuladores de calor
- Cargar solo con el cable USB incluido para evitar fallos de funcionamiento o incendios.
- El usuario no puede sustituir la batería recargable interna de este producto. La batería puede haber alcanzado el final de su vida útil si el tiempo de uso pasa a ser significativamente menor incluso después de haberla cargado totalmente. En este caso, la batería deberá repararse. Consulte los detalles de la reparación con su distribuidor de Audio-Technica local.
- Al deshacerse del producto, la batería recargable integrada se debe desechar de una forma adecuada. Póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local para que le indique las instrucciones correctas para desechar la batería.

### Para los clientes de los Estados Unidos

#### Aviso de la FCC

##### Advertencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

##### Precaución

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

**Nota:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

### Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

### Para clientes de Canadá

#### Declaración del Ministerio de Industria

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada sobre dispositivos exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia perjudicial, y (2) Este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia, incluida aquella que pudiera provocar inconvenientes en su funcionamiento.

Según las normas del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por parte del Ministerio de Industria de Canadá. Para reducir las posibles interferencias para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben elegir de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente no sea superior a la necesaria para que la comunicación se realice correctamente.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

# Notas sobre el uso

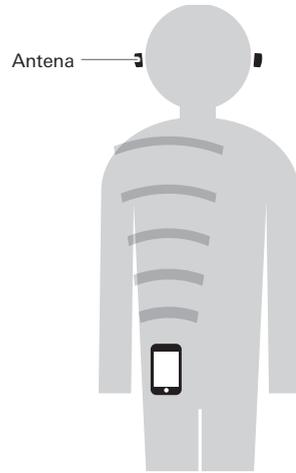
- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se exime de toda la responsabilidad derivada de la pérdida de datos en el poco probable caso de que dichas pérdidas se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de reproducir música.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las orejas. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No someta el producto a golpes fuertes.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte y desconecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría cortarse o podría producirse un accidente si se tira del propio cable.
- Cuando no utilice el cable de carga USB, desconéctelo del estuche de carga.
- Si el estuche de carga se coloca en una bolsa con el cable de carga USB todavía conectado, dicho cable USB puede quedar atrapado, cortarse o romperse.
- Cuando no esté usando el producto, guárdelo en el estuche de carga incluido.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el producto del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio o televisión, puede generarse ruido en la señal de televisor o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o televisión.
- Para proteger la batería recargable, cárguela al menos una vez cada seis meses. Si deja transcurrir demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado y alejado de la luz solar directa. La batería se puede deteriorar y reducirse su tiempo de uso continuado o resultar imposible cargarla.
- Los auriculares son resistentes al agua, pero el estuche de carga no lo es. No cargue los auriculares cuando están mojados. De hacerlo puede provocar la avería del producto.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.
- No deje el producto en el interior de un coche bajo un sol abrasador. De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.
- El modo de sonido ambiental del producto permite oír los sonidos producidos alrededor captados por el micrófono integrado. Según el volumen de la música que se esté reproduciendo, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes. En ese caso, baje el volumen de la música.
- Según el entorno, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes incluso cuando se utiliza el modo de escucha directa del producto. No utilice el producto en lugares donde sea peligroso no oír los sonidos circundantes como, por ejemplo, los lugares con mucho tráfico.
- El sensor táctil debe utilizarse con un dedo. Si lo maneja con un objeto en punta, como un bolígrafo o lápiz, el sensor táctil no solo podría funcionar mal, sino que también podría sufrir daños.
- No toque el sensor táctil con las puntas de los dedos. De hacerlo, podría romperse la uña.
- Si el producto no funciona en absoluto o no funciona según lo previsto al tocarlo, compruebe que no haya contacto con los otros dedos, partes de la mano o ropa. Además, puede que el producto no funcione correctamente si lleva guantes o si las puntas de los dedos están demasiado secas.
- Es posible que el producto no funcione correctamente si hay sudor en el sensor táctil. Elimine la suciedad antes de utilizar el producto.

# Grado de estanqueidad

- El funcionamiento resistente al agua del producto está diseñado para evitar que penetren en el producto líquidos como sudor o agua corriente (equivalente a IPX5).
- Aunque el producto presenta un grado de resistencia al agua equivalente a IPX5, la pieza de la que sale el sonido no es resistente al agua y, si se permite que entre agua en ella, podría dejar de reproducir sonido.
- El producto no es completamente estanco. No lo sumerja intencionadamente ni lo utilice en el agua. Asimismo, evite exponerlo a líquidos salvo el sudor y el agua (por ejemplo, agua con jabón).
- Si se adhiere sudor o arena al producto, lávelo con agua dulce a temperatura normal (10-35 °C) o con un chorro suave de agua del grifo en lugar de agua con jabón. No exponga directamente al agua la "pieza que emite el sonido" (no es resistente al agua). Para obtener más detalles sobre la eliminación de la suciedad, consulte el apartado "Limpieza" en las Instrucciones de utilización que pueden descargarse en nuestra web.
- El producto no está diseñado a prueba de humedad. No utilice el producto en ambientes muy húmedos (cuartos de baño o saunas). De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.

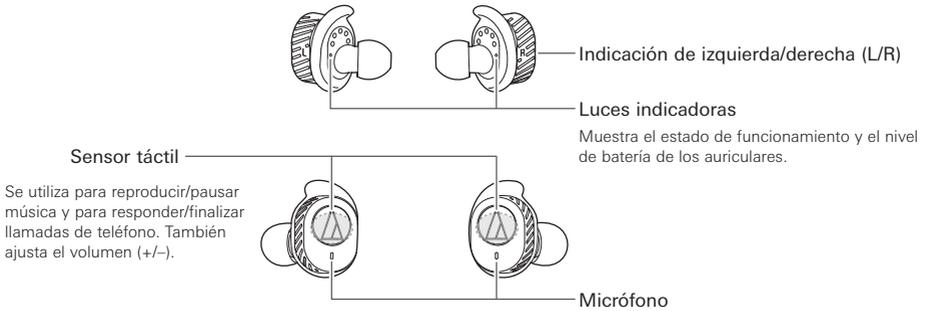
## Para disfrutar de una comunicación Bluetooth® más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio. Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto lo más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al máximo los ruidos y las interrupciones del sonido, procure no colocar el cuerpo ni ningún otro obstáculo entre la antena del producto (lado R) y el dispositivo Bluetooth.

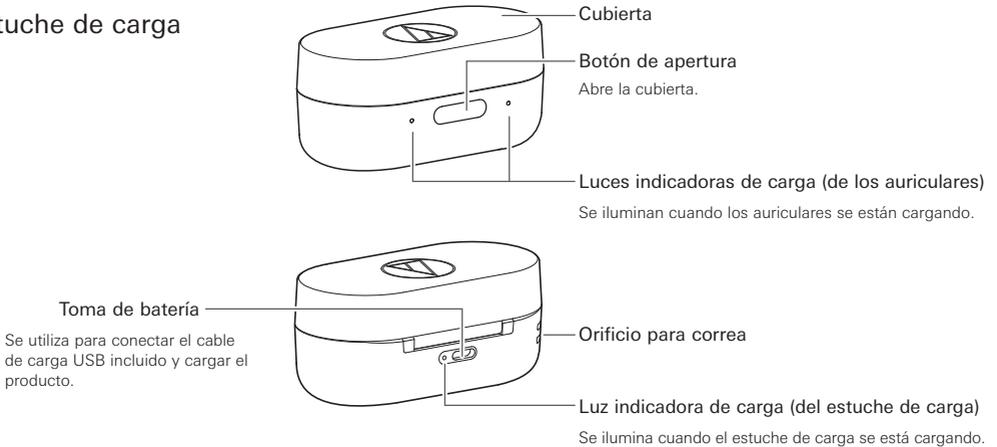


# Nombres de las piezas y funciones

## Auriculares



## Estuche de carga



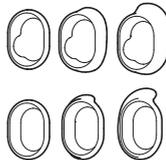
### ■ Accesorios



- Cable de carga USB (30 cm de largo)



- Puntas de audífono\*1 (XS, S, M, L)



- Aletas de audífono\*1 (XS, S, M, L)



- Puntas de audífono de espuma COMPLY™ \*2 (M)

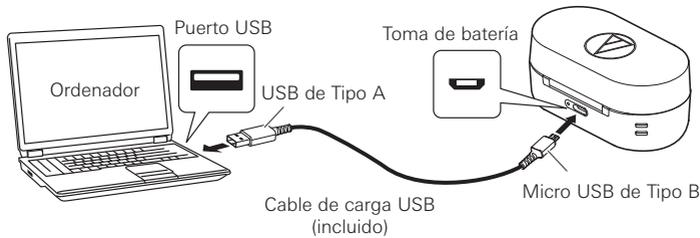
\*1 En el momento de realizar la compra, las puntas/aletas de audífono tamaño M están acopladas a la unidad principal.

\*2 Para obtener más información sobre el uso, el mantenimiento y la sustitución de las puntas de audífono de espuma COMPLY™, consulte "Puntas de audífono de espuma COMPLY™", que puede descargar desde nuestra página web.

# Cargar la batería

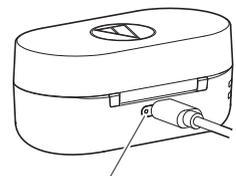
## Cargar los auriculares y el estuche de carga

- Cargue la batería por completo antes de usar los auriculares por primera vez.
  - Si la batería recargable se está agotando, el producto emitirá un pitido por los auriculares y las luces indicadoras de los auriculares parpadearán en rojo. Cargue la batería cuando escuche estos pitidos.
  - Los auriculares tardan unas dos horas en cargarse completamente y, el estuche de carga, unas tres horas. (Este tiempo puede variar en función de las condiciones de uso.)
1. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo micro USB de Tipo B) a la toma de batería del estuche de carga.
    - El cable de carga USB incluido ha sido diseñado para uso exclusivo con el producto. No utilice ningún otro cable de carga USB.
    - Al insertar el cable de carga USB en el puerto USB o en la toma de batería, compruebe que el conector está orientado en la dirección correcta antes de insertarlo directamente (horizontalmente).
  2. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo USB de Tipo A) al ordenador para empezar a cargar el estuche de carga.



- Durante la carga, la luz indicadora (del estuche de carga) se ilumina en la parte trasera del estuche así:

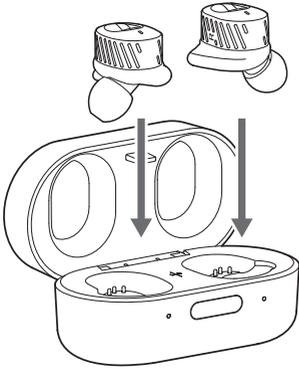
Estado de carga del estuche	Luz indicadora de carga <span style="color: red;">●</span> Roja <span style="color: blue;">●</span> Azul	
	Patrón luminoso	
Cargando	<span style="color: red;">●</span>	Iluminada en rojo
Carga completada	<span style="color: blue;">●</span>	Iluminada en azul
Fallo de carga		Rojo intermitente



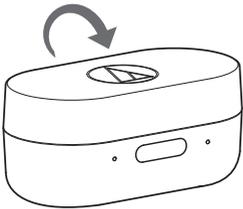
Luz indicadora de carga (del estuche de carga)

## Cargar la batería

3. Coloque los auriculares en el estuche de carga.

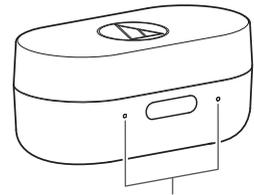


4. Cierre la cubierta del estuche de carga y empiece a cargar los auriculares.



- Durante la carga, las dos luces indicadoras de carga (de los auriculares) se iluminan en la parte delantera del estuche de carga así: \*1

Estado de carga de los auriculares	Luces indicadoras de carga <span style="color: red;">●</span> Roja <span style="color: blue;">●</span> Azul	
	Patrón luminoso	
Cargando	<span style="color: red;">●</span>	Iluminada en rojo
Carga completada	<span style="color: blue;">●</span>	Iluminada en azul (se apaga al cabo de 3 minutos).
El nivel de batería del estuche de carga es bajo.		La luz roja parpadea lentamente.*2
Fallo de carga		La luz roja parpadea rápido.



Luces indicadoras de carga (de los auriculares)

\*1 Las dos luces indicadoras de carga muestran el estado de carga de los auriculares izquierdo y derecho.

\*2 Se ilumina si el cable de carga USB no está conectado.

5. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable de carga USB (extremo USB de Tipo A) del ordenador.
6. Desconecte el cable de carga USB (extremo micro USB de Tipo B) de la toma de batería del estuche de carga.

# Cargar la batería

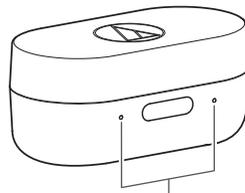
## Cargar los auriculares en el estuche de carga

El estuche de carga tiene integrada una batería recargable. Si ha cargado el estuche de carga, podrá cargar los auriculares sin necesidad del cable de carga USB.

- Si la batería recargable se está agotando, el producto emitirá un pitido por los auriculares y las luces indicadoras de los auriculares parpadearán en rojo. Cargue la batería cuando escuche estos pitidos.

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga.
2. Cierre la cubierta del estuche de carga e inicie la carga.
  - Durante la carga, las dos luces indicadoras de carga (de los auriculares) se iluminan en la parte delantera del estuche de carga. \*

\* Para obtener más información sobre las luces indicadoras, consulte "Cargar los auriculares y el estuche de carga" (p. 6). Además, si el estuche de carga está totalmente descargado, las luces indicadoras de carga no se iluminarán aunque se coloquen los auriculares en el estuche de carga.



Luces indicadoras de carga  
(de los auriculares)

# Conectar mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

Para conectar el producto a un dispositivo Bluetooth, el producto debe emparejarse (registrarse) con el dispositivo.

## Emparejar un dispositivo Bluetooth

- Lea el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
  - Coloque el dispositivo Bluetooth a una distancia máxima de 1 m del producto para realizar el emparejamiento correctamente.
  - Para confirmar el progreso del proceso de emparejamiento, utilice el producto mientras realiza este procedimiento y escuche el tono de confirmación.
1. Extraiga el producto del estuche de carga.
    - La luz indicadora de la derecha parpadeará rápidamente en azul.
  2. Utilice el dispositivo Bluetooth para comenzar el proceso de emparejamiento y buscar el producto. Cuando el dispositivo Bluetooth encuentre el producto, "ATH-SPORT7TW" aparecerá en el dispositivo.
    - Para más información acerca del uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.
    - Este producto puede aparecer como "ATH-SPORT7TW" o "BLE\_ATH-SPORT7TW". Seleccione el nombre que aparezca. Si aparecen ambos, seleccione "ATH-SPORT7TW".
  3. Seleccione "ATH-SPORT7TW" para emparejar el producto con el dispositivo Bluetooth.
    - Algunos dispositivos pueden solicitar una clave de acceso. En caso de ser así, introduzca "0000". La clave de acceso también recibe el nombre de código de acceso, código PIN, número PIN o contraseña.
    - El producto emite un tono de confirmación cuando se completa el emparejamiento.



## Acerca del emparejamiento

Cuando se conecta un nuevo dispositivo Bluetooth, es necesario emparejarlo con el producto. Una vez que el dispositivo Bluetooth y el producto estén emparejados, no tendrá que volver a emparejarlos de nuevo.

No obstante, en los siguientes casos, el emparejamiento es necesario aunque los dispositivos Bluetooth ya se hayan emparejado anteriormente.

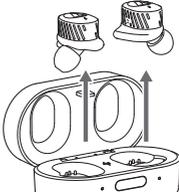
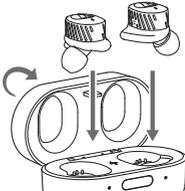
- Si el producto se elimina del historial de conexión del dispositivo Bluetooth.
- Si el producto se envía para su reparación.
- Si hay ocho o más dispositivos emparejados. (Este producto puede guardar la información de emparejamiento de hasta siete dispositivos. Cuando realice el emparejamiento con un nuevo dispositivo después de haberlo emparejado con otros siete, se sobrescribirá la información de emparejamiento del dispositivo que presente la fecha de conexión más antigua con la información del nuevo dispositivo).

## Utilizar el producto

El producto puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para conectarse a su dispositivo y reproducir música, recibir llamadas telefónicas, etc. Utilice el producto para la finalidad que mejor se adapte a sus necesidades.

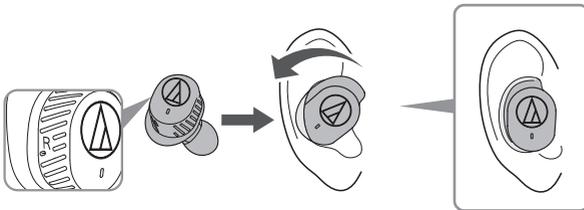
Tenga presente que Audio-Technica no puede garantizar el funcionamiento de los indicadores, como la visualización del nivel de batería o las aplicaciones a través de dispositivos Bluetooth.

## Conexión y desconexión de la alimentación

Alimentación	Operación	
CONEXIÓN	Extraiga el producto del estuche de carga.	
DESCONEXIÓN	Coloque el producto en el estuche de carga.	

## Utilizar el producto

Inserte el auricular con la letra "L" (izquierdo) en el oído izquierdo, y el auricular con la letra "R" (derecho) en el oído derecho como se muestra en la figura.



## Desbloqueo

Al extraer los auriculares de los oídos, el sensor táctil se bloquea para evitar la activación accidental de alguna función. Tras el emparejamiento, cuando toque el sensor derecho (R) una vez, se emitirá el sonido de desbloqueo y podrá volver a utilizar el sensor táctil.



# Utilizar el producto

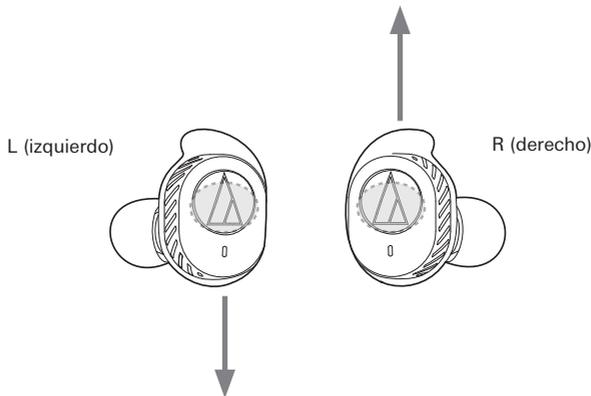
## Escuchar música

- Para conectar por primera vez, empareje el producto y su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si ya ha emparejado el producto y el dispositivo Bluetooth, active la conexión Bluetooth del dispositivo Bluetooth y encienda el producto.
- Utilice el dispositivo Bluetooth para iniciar la reproducción, consultando si fuera necesario el manual de usuario del dispositivo.

### Sensor táctil (lado R (derecho))

Toque	Reproducir/ pausar	Reproduce o pausa la reproducción de música y vídeos.
Toque (2 veces)	Saltar hacia delante	Reproduce la pista siguiente.
Toque (3 veces)	Saltar hacia atrás	Reproduce la pista anterior.
Toque prolongado (aprox. 2 segundos)	Función de reconocimiento de voz	Dependiendo del dispositivo conectado, se activa la función de reconocimiento de voz (por ejemplo, Siri en dispositivos iOS compatibles).

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles algunos controles para la música y los vídeos.



### Sensor táctil (lado L (izquierdo))

Toque	Subir volumen	Aumenta el volumen 1 nivel.
Toque (2 veces)	Bajar volumen	Disminuye el volumen 1 nivel.

- El control de volumen de algunos dispositivos no funciona bien con el producto.

# Utilizar el producto

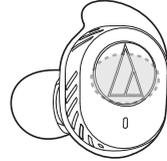
## Uso del modo de sonido ambiental

- En el modo de sonido ambiental, puede oír el sonido ambiente sin tener que quitarse los auriculares, a través de los micrófonos incorporados.
- En ocasiones puede ser difícil oír el sonido ambiente, dependiendo del volumen de la música, etc. que esté reproduciendo. En tal caso, baje el volumen de la música, etc.
- Aunque utilice el modo de sonido ambiental de este producto, dependiendo de la situación, etc. puede ser difícil oír el sonido ambiente. No utilice este producto en lugares donde pueda ser peligroso no oír el sonido ambiente, como lugares con tráfico intenso, etc.
- Cuando el modo de sonido ambiental está activado, el volumen de la música, etc. se reduce automáticamente para potenciar el sonido ambiente.
- Puede que el modo de sonido ambiental no se active, dependiendo del entorno en que se esté usando el producto. En tal caso, coloque los auriculares en el estuche de carga y vuelva a extraerlos.
- Cuando el modo de sonido ambiental esté activado, no cubra la parte del micrófono con la mano. Si lo hace, se emitirá un sonido fuerte (sirena) y podría afectar a su capacidad auditiva.

Para activar el modo de sonido ambiental, toque prolongadamente (aprox. 2 segundos) el sensor táctil del auricular L (izquierdo).

- Para desactivar el modo de sonido ambiental, vuelva a tocar prolongadamente (aprox. 2 segundos) el sensor táctil.
- Cada vez que active o desactive este modo sonará un pitido de confirmación.

L (izquierdo)



# Utilizar el producto

## Hablar por teléfono

- Si el dispositivo Bluetooth es compatible con funciones de teléfono, puede utilizar el producto para hablar por teléfono.
- Cuando el dispositivo Bluetooth reciba una llamada telefónica, se emitirá un tono de llamada a través del auricular R (derecho).
- Si se recibe una llamada mientras está escuchando música, se interrumpe la reproducción. Una vez finalizada la llamada, se reanuda la reproducción de la música. \*1

Cuando	Función	Operación
Se recibe una llamada	Toque el sensor del auricular R (derecho).	Responde a la llamada.
	Toque prolongadamente (aprox. 2 segundos) el sensor del auricular R (derecho).	Rechaza la llamada.
Hablar*2 *3	Toque prolongadamente (aprox. 2 segundos) el sensor del auricular R (derecho).	Finaliza la llamada.

\*1 Según el dispositivo Bluetooth, es posible que la reproducción de música no se reanude.

\*2 Ajuste el volumen de una llamada en el lado del dispositivo Bluetooth.

\*3 Puede oír el sonido de la llamada únicamente a través del auricular R (derecho).

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles los controles de llamada telefónica anteriormente descritos.

## Función de apagado automático

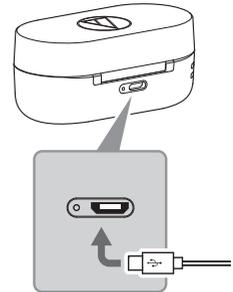
El producto se apaga automáticamente al cabo de 5 minutos si no está conectado a un dispositivo.

## Función de restablecimiento

Si el producto no funciona o funciona mal, coloque los auriculares en el estuche de carga siguiendo las instrucciones del apartado "Cargar la batería" (p. 6) y conecte el cable de carga USB que transmite alimentación; a continuación, restablezca el producto.

Cuando se desconecta el cable de carga USB y se vuelve a conectar, se debería resolver el problema que esté experimentando. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.

El restablecimiento no cambia la configuración (información de emparejamiento, etc.).





# Limpieza

Tome por norma limpiar con regularidad el producto para que le dure mucho tiempo. No utilice alcohol, disolventes de pintura u otros disolventes para realizar la limpieza.

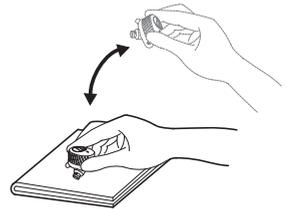
## Auriculares

- Extraiga las puntas de audífono para limpiar los auriculares.
- Si se ha adherido suciedad a los auriculares, como arena o sudor, lávelos con agua fresca a temperatura normal (10 a 35 °C (50 a 95 °F)) o bajo un chorro suave de agua del grifo. No utilice agua con jabón.
- Lave el exterior de los auriculares. No proyecte agua directamente sobre la zona de reproducción de sonido o el micrófono (no resistente al agua).
- No los lave con un cepillo o estropajo, solo con las manos.
- Aunque los auriculares son resistentes al agua (grado IPX 5), las zonas de reproducción de sonido y el micrófono no lo son. Si entra agua en el interior de los auriculares, no se reproducirá ningún sonido o los sonidos serán difíciles de oír.
- En particular, es probable que la grasa natural de su piel se acumule en las zonas de acoplamiento de las puntas de audífono (consulte la figura siguiente). Si estas zonas no se limpian, las puntas de audífono pueden desprenderse. Límpielas con regularidad. No toque las zonas donde se produce el sonido ya que son muy delicadas. De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.



Tras el lavado, seque el producto según el siguiente procedimiento.

1. Elimine cualquier rastro de humedad en la superficie con un paño seco, limpio y suave.
2. Sujete el auricular con firmeza y sacúdalo unas 20 veces hasta que no expulse más gotas de agua.
  - Si queda humedad en las zonas donde se produce el sonido y en el micrófono, es posible que no se emita sonido. En tal caso, coloque un paño seco sobre una superficie plana tal y como se muestra en la figura de la derecha y, con la zona de reproducción de sonido y el micrófono mirando hacia abajo, sacuda el auricular unas 20 veces.
3. Elimine cualquier resto de agua que quede en el hueco entre la zona de reproducción de sonido y el micrófono presionando suavemente los auriculares contra un paño seco, limpio y suave.
4. Seque completamente el producto en un lugar bien ventilado y a la sombra.
  - No aplique aire caliente, por ejemplo, con un secador.
  - No elimine el agua del hueco con bastoncillos de algodón, etc.



# Limpieza

## Estuche de carga, cable de carga USB y puntas de audífono

- Elimine la suciedad del estuche de carga con un paño seco.
- Elimine de inmediato cualquier rastro de humedad, como sudor, que haya caído sobre la toma de batería del estuche de carga, los terminales de carga, etc. Si no lo hace, podría provocar fallos de funcionamiento por corrosión.
- Si el cable de carga USB está sucio, límpielo con un paño seco inmediatamente después de cada uso. Si no limpia el cable, éste podría deteriorarse y endurecerse con el tiempo y provocar fallos de funcionamiento.
- Si el terminal UBS del cable de carga está sucio, límpielo con un paño seco.
- Para limpiar las puntas de audífono, retírelas de los auriculares y luego límpielas manualmente con detergente suave diluido. Una vez completada la limpieza, séquelas antes de utilizarlas de nuevo.

- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.

# Puntas de audífono

## Tamaño de las puntas de audífono

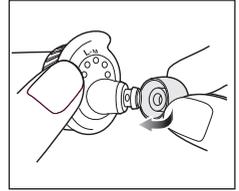
El producto incluye puntas de audífono de silicona en 4 tamaños (XS, S, M y L). En el momento de realizar la compra, las puntas de audífono tamaño M están acopladas.

Para garantizar una calidad de sonido óptima, seleccione el tamaño de punta de audífono que más le convenga y ajuste las puntas de audífono a los oídos de forma que queden ceñidas. Es posible que no se perciban bien los sonidos graves si las puntas de audífono no quedan ceñidas a los oídos.

## Cambiar las puntas de audífono

Retire la punta de audífono vieja y coloque la nueva encajándola en el auricular en ángulo (ver imagen).

Presione firmemente sobre la punta de audífono de forma que su interior se ensanche y, a continuación encaje en el poste hasta el tope.



- Retire y limpie las puntas de audífono cada cierto tiempo ya que se ensucian con facilidad. El uso de puntas de audífono sucias terminará ensuciando los propios auriculares, lo que provocará un deterioro de la calidad del sonido.
- Las puntas de audífono son consumibles que se degradan con el uso y almacenamiento. Si las puntas de audífono presentan holgura y se desacoplan con facilidad, o si muestran signos de degradación, adquiera recambios.
- Cuando vuelva a acoplar puntas de audífono previamente retiradas, compruebe que quedan colocadas de forma segura. Si las puntas de audífono se desconectaran y quedaran alojadas en el oído, podrían producirse lesiones y enfermedades.

# Aletas de audífono

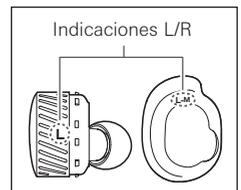
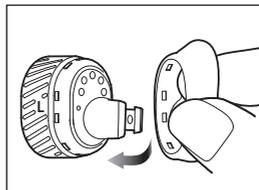
## Tamaño de las aletas de audífono

El producto incluye aletas de audífono de silicona en cuatro tamaños (XS, S, M y L). En el momento de realizar la compra, las aletas de audífono tamaño M están acopladas.

Seleccione las aletas adecuadas para su oído e instálelas.

## Sustituir las aletas de audífono

- Para retirar una aleta de audífono, extráigala de la parte trasera de la unidad y empuje por encima de la punta de audífono. A continuación, coloque una nueva aleta, engancho las muescas de la aleta a los salientes del borde exterior del auricular.
- Compruebe que está instalando la aleta izquierda y la derecha en el auricular correspondiente.



## Solución de problemas

Problema	Solución
No se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue el producto.</li></ul>
No se puede realizar el emparejamiento.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Visite nuestro sitio web para obtener información sobre los modelos compatibles. Compruebe que el dispositivo Bluetooth se comunica utilizando la versión 2.1+EDR o superior.</li><li>• Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth separados entre sí menos de 1 m.</li><li>• Configure los perfiles del dispositivo Bluetooth. Puede consultar los procedimientos acerca de cómo configurar perfiles en el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Elimine la información de emparejamiento con el producto del dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con este dispositivo.</li><li>• Durante la búsqueda, el producto puede aparecer como "ATH-SPORT7TW" o "BLE_ATH-SPORT7TW" en el dispositivo Bluetooth. Seleccione el nombre que aparezca. Si aparecen ambos, seleccione "ATH-SPORT7TW".</li></ul>
No se escucha el sonido/El sonido es débil.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.</li><li>• Suba el volumen.</li><li>• Asegúrese de que este producto y el dispositivo Bluetooth están conectados a través de A2DP (o de un dispositivo de audio).</li><li>• Desactive el emparejamiento del producto y el dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con el dispositivo.</li><li>• Aléjese de los obstáculos situados entre el producto y el dispositivo Bluetooth, como personas, metales o paredes, y acerque el producto y el dispositivo entre sí.</li><li>• Cambie la salida de sonido del dispositivo Bluetooth a este producto.</li></ul>
Los lados L (izquierdo) y R (derecho) no están conectados (no sale sonido del lado L (izquierdo)).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la batería está totalmente agotada.</li><li>• Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la cubierta. A continuación, vuelva a extraer los auriculares.</li><li>• Si el error persiste tras haber probado el método descrito anteriormente, es posible que la conexión entre los lados L (izquierdo) y R (derecho) esté interrumpida. Siga los pasos que aparecen a continuación para conectarlos manualmente.</li><li>• Con los auriculares sin conectar a un dispositivo Bluetooth y mientras la luz indicadora parpadea rápidamente en azul, toque los sensores táctiles L (izquierdo) y R (derecho) dos veces. Las luces indicadoras L (izquierda) y R (derecha) cambian a rojo. Al cabo de un tiempo, la luz indicadora L (izquierda) parpadea lentamente en azul, lo que indica que los auriculares L (izquierdo) y R (derecho) están conectados.</li></ul>

## Solución de problemas

Problema	Solución
El sonido está distorsionado/ Se escuchan ruidos/El sonido se corta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baje el volumen.</li><li>• Mantenga el producto alejado de dispositivos que emitan ondas de radio, como microondas y routers inalámbricos.</li><li>• Mantenga este producto lejos de televisores, radios y otros dispositivos con sintonizadores integrados. Estos dispositivos también pueden resultar afectados por el producto.</li><li>• Desactive la configuración del ecualizador del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Retire los obstáculos entre el producto y el dispositivo Bluetooth, y acérquelos entre sí. Para más información, consulte "Para disfrutar de una comunicación Bluetooth más agradable" (p. 4).</li><li>• El estado de conexión puede mejorarse si se cambia el códec de conexión a SBC. El producto puede ajustarse con nuestras aplicaciones para smartphone.</li></ul>
No se escucha la voz de la persona que llama/La voz de la persona que llama tiene un volumen muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.</li><li>• Suba el volumen.</li><li>• Asegúrese de que este producto y el dispositivo Bluetooth están conectados a través de HFP/HSP (o una conexión de llamada).</li><li>• Desactive el emparejamiento del producto y el dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con el dispositivo.</li><li>• Cambie la salida de sonido del dispositivo Bluetooth a este producto.</li></ul>
El estuche de carga no se puede cargar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte correctamente el cable de carga USB incluido y cargue el producto.</li></ul>
Los auriculares no se pueden cargar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue el estuche de carga.</li><li>• Elimine la suciedad del terminal de carga con un paño seco.</li></ul>
El sensor táctil no se puede manejar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se quite los auriculares de los oídos, desbloquéelos primero.</li></ul>
No es posible activar el modo de sonido ambiental.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la cubierta. A continuación, vuelva a extraer los auriculares.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Como cada dispositivo Bluetooth precisa de operaciones distintas, consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth correspondiente.</li><li>• Si el problema no desaparece, reinicie el producto. Para restablecer el producto, consulte "Función de restablecimiento" (p. 13) en "Utilizar el producto".</li></ul>

# Especificaciones

## Auriculares

Tipo	Dinámicos
Transductor	5,8 mm
Sensibilidad	91 dB/mW
Respuesta en frecuencia	20 a 25.000 Hz
Impedancia	14 ohmios

## Micrófono

Tipo	MEMS
Patrón polar	Omnidireccional
Sensibilidad	-42 dB (1 V/Pa, a 1 kHz)
Respuesta en frecuencia	100 a 8.000 Hz

## Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación	Bluetooth versión 5.0
Salida de radiofrecuencia	4,74 mW EIRP
Alcance máximo de conexión	Con línea de visión: aprox. 10 m
Banda de frecuencia	2,402 GHz a 2,480 GHz
Método de modulación	FHSS
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Códecs compatibles	AAC, SBC
Métodos de protección de contenido compatibles	SCMS-T
Banda de transmisión	20 a 20.000 Hz

## Otros

Alimentación	Auriculares: batería de ion de litio, CC de 3,7 V / Estuche de carga: batería de polímero de litio, CC de 3,7 V
Tiempo de carga	Auriculares: aprox. 2 horas* / Estuche de carga: Aprox. 3 horas*
Tiempo de funcionamiento	Tiempo de transmisión continua (reproducción de música): Máx. aprox. 3.5 horas* (auriculares), Máx. aprox. 17.5 horas* (si se utiliza en combinación con el estuche de carga)
Peso	Auriculares: aprox. 6,4 g (lado L), aprox. 6,4 g (lado R) / Estuche de carga: aprox. 64 g
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 40 °C
Accesorios	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cable de carga USB (30 cm, USB de Tipo A/Micro USB de Tipo B)</li><li>• Puntas de audífono (XS, S, M, L)</li><li>• Puntas de audífono de espuma COMPLY™ (M)</li><li>• Aletas de audífono (XS, S, M, L)</li></ul>
Se venden por separado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puntas de audífono</li></ul>

\* Las cifras indicadas anteriormente varían en función de las condiciones de funcionamiento.

Con el fin de mejorar el producto, éste está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Audio-Technica Corporation se realiza bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El logotipo "AAC" es una marca comercial de Dolby Laboratories.
- Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales registradas de Apple Inc., en Estados Unidos y otros países.
- App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

**Audio-Technica Corporation**

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

[www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

132900730-06-01 ver.1 2018.11.15